

Avskrift.

113080

Fra Personalkontoret.

Ilebu, 31.7.1945.

Ilebu Fengselsstyre,
ved herr direktør, major Helge Gleditsch,
her.

Anår:sensureringen av fangenes post.

Det er blitt hilst med stor glede blandt fangene her at det nå kan skrives og mottas ett brevkort 2 ganger pr.måned. Derimot volder den måte som sensureringen hittil har vært gjennomført på endel bekymring. Personalsjefen må derfor tillate seg å henlede herr direktørens oppmerksomhet på forholdet.

Med den arbeidskraft som har vært satt inn på sensureringen har det ikke vært mulig å holde tritt med de ca.500 ekspedisjoner pr.dag som det nå min. må regnes med. Dette har alt ført til at vi må vente med utdelingen av 2.omgang av brevkortene, hvilket naturlig nok - etter den lange avsperring fra familienæx - har ført til adskillig kritikk overfor Personalkontoret.- En vilde derfor sette stor pris på om sensuren kunde få så stor kapasitet, både arbeidskraft og plass, at den raskt kunde komme ajour og deretter overkomme den daglige post. Det er jo av ganske vesentlig betydning at man får svar på ett kort før det neste kan sendes.

Med hensyn til selve sensureringen så forstår en godt at det er ett både vanskelig og ømtålig emne å forene fengselsmyndigheternes hensyn til sikkerhet og fangenes interesse av flest mulige opplysninger om forholdene i hjemmet. et virker imidlertid som om flere års militær- og mulig omgang med coder har gjort mistenksomheten svært stor. Ett par tilfeldige eksempler vil best illustrere dette:

Fange nr.238 Øystein Orre Eskeland fikk fra sin kone kort hvor bl.a.forekom følgende: Vi har ingen ting (sett om deg i avisen). Det i parentes var strøket, men lot seg tyde fordi sensor ikke var begyndt å bruke raderkniv foruten tusj. Det vilde ha ligget nær å frykte at setningen skulde ha fortsatt: "å leve av", hvilket vilde ha vært en hård trøkk for en total hjelpe- og maktesløs fange. Pilag brev fra Eskeland.

Fange nr.2566 J.Ingvoldstad Hansen fikk fra sin kone kort hvor følgende forekom:(Det i parentes var strøket) Lille Bodil kan ikke beskrives hvor yndig hun er, og ligner deg mer og mer, din nese presis, så nå kan du sitte der (det var det jeg sa hele tiden). Hun baker, baker kake og synger (ivei, bader hver dag i en liten stamp med saltvann som står nede på bryggen). Du kan tro (hun fryder seg). Hun stabber ivei på de små benene sine og har små nøttebrune) knakkpølsearmer. Utklipp av dette kort vedlegges, men vedk.fange har instendig bedt om å få det igjen.

Når sensureringen skal tas så alvorlig, -og mistankens blick være i den grad skjerpet, -er det rimelig at det tar lang tid. Således har et kort poststemplet Oslo 20.7. blitt utlevert her 28.7. Et annet kort er poststemplet Tjøme 23.7. er blitt levert her 31.7. Det vilde vekke stor glede blandt fangene om disse forhold kunne bli bedret.

Arbødigst

Rett avskrift.:

Rein.